

**Budapest XXI. Kerület**



**Csepel Önkormányzata**

**POLGÁRMESTER**

**JAVASLAT**  
**a CSEPP TV Kft műsorszolgáltatási jogosultságának  
meghosszabbítására**

Készítette: **Polgár György**  
politikai főtanácsadó

Előterjesztő: **Tóth Mihály**  
polgármester

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:

az Oktatási, Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottságnak,  
az Ügyrendi, Jogi, Kisebbségügyi és Rendészeti Bizottságnak

Az előterjesztés egyeztetve a melléklet szerint:

Szakmai szempontból: *Vida István ügyvezető igazgatóval*

Pénzügyi szempontból: *Halmos Istvánné ágazatvezetővel*

Jogi szempontból: *Kernné dr. Kulcsár Dóra jogi ügyintézővel*

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

**Dr. Szeles Gábor**  
jegyző

Budapest XXI. Kerület Csepel  
Önkormányzata Képviselő-testülete  
2007. évi **191.** sz. előterjesztés  
Testületi ülés dátuma: 2007. 09. 25.

Az előterjesztés leadva: 2007. augusztus

Testületi ülés időpontja:  
**2007. szeptember 25.**

## ***Tisztelt Képviselő-testület !***

Az Önkormányzatunk tulajdonában lévő Csepp TV- Dél-Pesti Televízió Korlátolt Felelősségű Társaság (1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4-8., képviselője Vida István ügyvezető igazgató) (a továbbiakban Csepp TV Kft) Budapest-Csepel Önkormányzata Képviselő-testületének 1998. június 23-ai 342/1998.(VI.23.)Kt számú és 343/1998.(VI.23.)Kt számú határozata alapján országos pályázaton műsorszolgáltatási jogosultságot nyert el a Budapest 11-es csatornára. A Csepp TV Kft ügyvezető igazgatója - a rádiózásról és a televíziózásról szóló 1996. évi I-es törvénynek (a továbbiakban: médiatörvénynek) és mint pályázatnyertes a pályázati kiírásnak megfelelően – 1999. február 17-én műsorszolgáltatási szerződést kötött az Országos Rádió és Televízió Testülettel (a továbbiakban ORTT).

A szerződésben foglaltak alapján a műsorszolgáltatási jogosultság tíz éves időtartamra szól, tehát 2009. február 17-én lejár. A fentiekben hivatkozott médiatörvény 107. § (1) bekezdésének a) pontja azonban a következőket teszi lehetővé:

**„A műsorszolgáltatási jogosultság televízió esetén legfeljebb tíz évig, rádió esetén legfeljebb hét évig érvényes, és lejáratkor a műsorszolgáltató kérelmére pályázat nélkül egy ízben öt évre megújítható. A megújításra vonatkozó igényt a lejárat előtt 14 hónappal a Testülethez be kell jelenteni.”**

(A *Testület* a médiatörvény szerint ebben a szöveggörnyezetben az ORTT-t jelenti.)

## ***Tisztelt Képviselő-társaim !***

A Csepp TV Kft végrehajtotta a Kt vonatkozó határozatait, teljesítette az ORTT-vel megkötött műsorszolgáltatási szerződést. A Csepp TV – mint helyi média - két évtizede a csepeliek tájékoztatásának és tájékozódásának meghatározó fóruma. Mindezek alapján javaslom, hogy Vida Istvánt, a Csepp TV Kft ügyvezető igazgatóját a Képviselő-testület bízta meg az ORTT-vel 1999. február 17-én megkötött műsorszolgáltatási szerződés – a médiatörvény által biztosított – öt évre szóló megújításával, a megújításhoz szükséges feladatok végrehajtásával.

Budapest, 2007. augusztus 27.

**Tóth Mihály**

- Mellékletek:**
- 1.) A Kt 1998. évi 091-es számú előterjesztése
  - 2.) A Kt 342/1998.(VI.23.)Kt számú és 343/1998.(VI.23.)Kt számú határozata
  - 3.) Műsorszolgáltatási szerződés
  - 4.) Az ORTT Műsorszolgáltatási Igazgatóságának levele
  - 5.) Egyeztetési igazolások

### **Határozati javaslat:**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Vida Istvánt, a Csepp TV kft ügyvezető igazgatóját felhatalmazza az ORTT-vel 1999. február 17-én megkötött és 2009. február 17-én lejáró műsorszolgáltatási szerződés további öt évre szóló megújítására vonatkozó igény bejelentés megtételére, a műsorszolgáltatási szerződés öt évre szóló megújításának aláírására.

Határidő: elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2007. október 24.

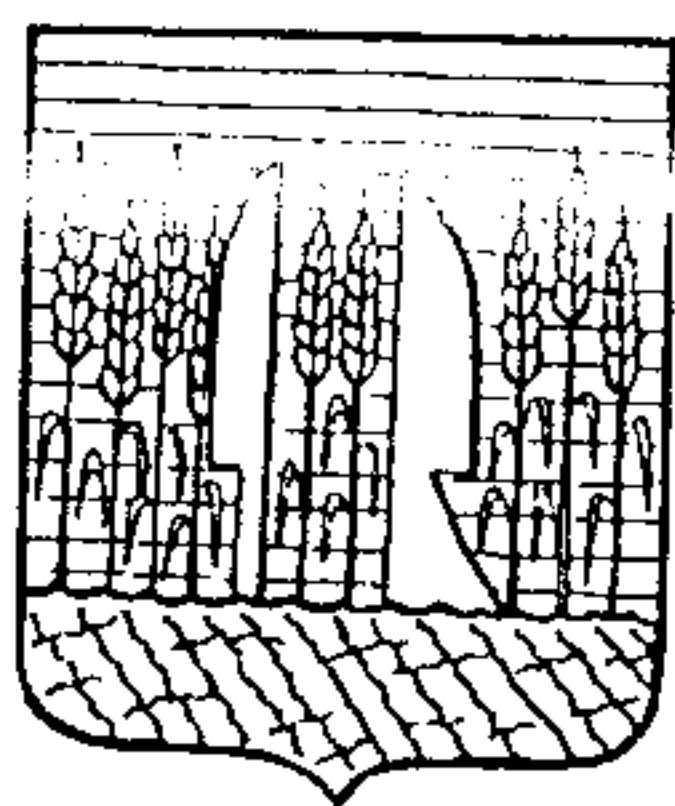
Felelős: *Tóth Mihály* polgármester  
végrehajtásért: CSEPP TV KFT.

*Vida István* ügyvezető igazgató

**A határozati javaslat elfogadásához a képviselők egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.**

*A. részhez mellékelve*

BUDAPEST-CSEPEL



ÖNKORMÁNYZATA

Polgármester

## JAVASLAT

A CSEPP TV KFT. MŰSORSZOLGÁLTATÓI PÁLYÁZATÁHOZ

**Budapest-Csepel Önkormányzata  
Képviselő-testülete**

1998. évi 

0	9	1
---	---	---

 sz. előterjesztés

Előterjesztő: **Tóth Mihály**  
polgármester

Testületi ülés dátuma: *1998. 06. 23.*

Megtárgyalta: Oktatási-, Művelődési és Sport Bizottság

*Törvényességi szempontból ellenőrizte:*

  
Soós dr. Gáspár Gabriella  
jegyző

Testületi ülés időpontja:  
*1998. június 23.*

*1998. 06. 23.*

*202*

*Tisztelt Képviselő-testület!*

Tájékoztatom a T. képviselő-testületet arról, hogy az Országos Rádió és Televízió Testület irodájától kapott határozat szerint az 1996. évi I. tv. (Mtv) 86. §-a szerint a CSEPP TV Kft. nem kapott lehetőséget az új műsorszolgáltatási szerződés megkötésére. A 011-es csatornára, melyet jelenleg a CSEPP TV Kft. használ, várhatóan pályázatot ír ki az ORTT. A folyamatos műsorszolgáltatás csak úgy valósítható meg, ha a CSEPP TV Kft. részt vesz a pályázaton. Az ORTT a korábbi frekvencia és stúdióengedélyt előnyként szerepelteti majd a CSEPP TV pályázatának elbírálásakor.

Kérem a tisztelt képviselő-testület hozzájárulását a pályázat beadásához.

Budapest, 1998. június 10.

*Melléklet: az ORTT levele*

  
Tóth Mihály  
polgármester

**HATÁROZATI JAVASLAT:**

1. Budapest-Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a CSEPP TV Kft. frekvencia és műsorengedélyezési pályázatához hozzájárul.

**Határidő: 1998. augusztus 30.**

**Felelős: Tóth Mihály polgármester**

2. Budapest-Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a pályázat beadásának felügyeletével, továbbá a pályázathoz szükséges eljárás megszervezésével megbízza a tulajdonosi jogokat gyakorló polgármestert.

**Határidő: 1998. augusztus 30.**

**Felelős: Tóth Mihály polgármester**

**Országos Rádió és Televízió Testület Irodája**  
**Műsorszolgáltatási Igazgatóság**

1088 Budapest, Reviczky utca 5.  
 1461 Budapest, Pf. 59.

Telefon: 267-2590  
 Telefax: 267-2612

Csepp Tv. Kft.

Vida István ügyvezető igazgató részére

Ügyintéző: dr. Molnár Adél

Ügyiratszám: 22-2146/1997

Tárgy: szerződéskötés megtagadása

Tisztelt Ügyvezető Igazgató Úr!

Az Országos Rádió és Televízió Testület megbízásából az alábbiakról tájékoztatom.

Az Országos Rádió és Televízió Testület tárgyalta az Önök bejelentését, amelyben előterjesztették a **136.395/1993. számú stúdióengedélyük** műsorszolgáltatási szerződéssé való átalakítására vonatkozó igényüket a 011. csatormára vonatkozóan.

Hivatkozással a rádiózásról és televíziózásról szóló 1996. évi I. tv. (Mtv.) 86.§ (3) bekezdésére, valamint az adategyeztetés során az Országos Rádió és Televízió Testület által tett felhívásra, a Testület megállapította, hogy a hivatkozott törvényi helybe ütközés továbbra is fennáll, ezért akként határozott, hogy az Önök által előterjesztett **kérelem nem teljesíthető, azaz a műsorszolgáltatási szerződés nem köthető meg.**

Ezért a törvény értelmében a fenti frekvenciára a Testület pályázatot ír ki, melynek elbírálásakor a Mtv. 146. § (5) bekezdése szerint a korábban azonos frekvencián történő - stúdióengedélyen alapuló - működést kiemelt szempontként fogja értékelni.

A stúdióengedély a pályázati felhívásban közzétett szabályoknak megfelelően, a pályázatok elbírálását követően érvényét veszíti, mely tényről a Testület külön is értesíti Önöket.

Tájékoztatom, hogy a frekvenciára vonatkozó pályázati felhívás tervezete a Művelődési Közlönyben megjelenik.

Budapest, 1998. április 16.

Tisztelettel:

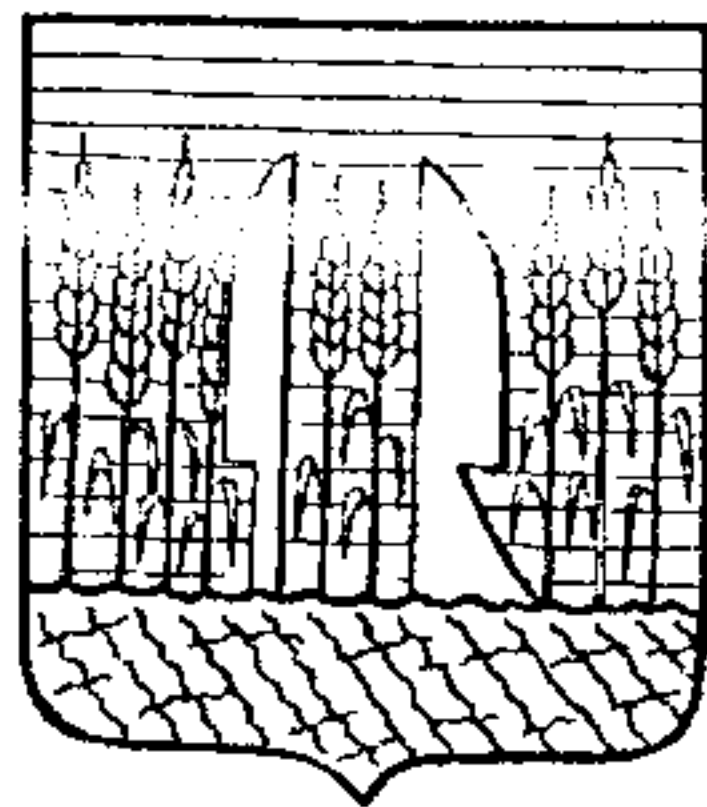


Bartha József  
 igazgató

230

2. számú melléklet

BUDAPEST-CSEPEL



ÖNKORMÁNYZATA

KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

KIVONAT

Budapest-Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete 1998. június 23-án (kedden) 11,40 órai kezdettel a Polgármesteri Hivatal Nagytanácstermében (Bp. XXI. ker. Szent Imre tér 10. fsz. 5.) megtartott ülésének jegyzőkönyvéből.

Napirend 15. pontja:

*Javaslat a Csepp TV Kft. műsorszolgáltatói pályázatához*

342/1998.(VI.23.) Kt

HATÁROZAT

Budapest-Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a CSEPP TV Kft. frekvencia és műsorengedélyezési pályázatához hozzájárul.

Határidő: 1998. augusztus 30.

Felelős: Tóth Mihály  
polgármester


18 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

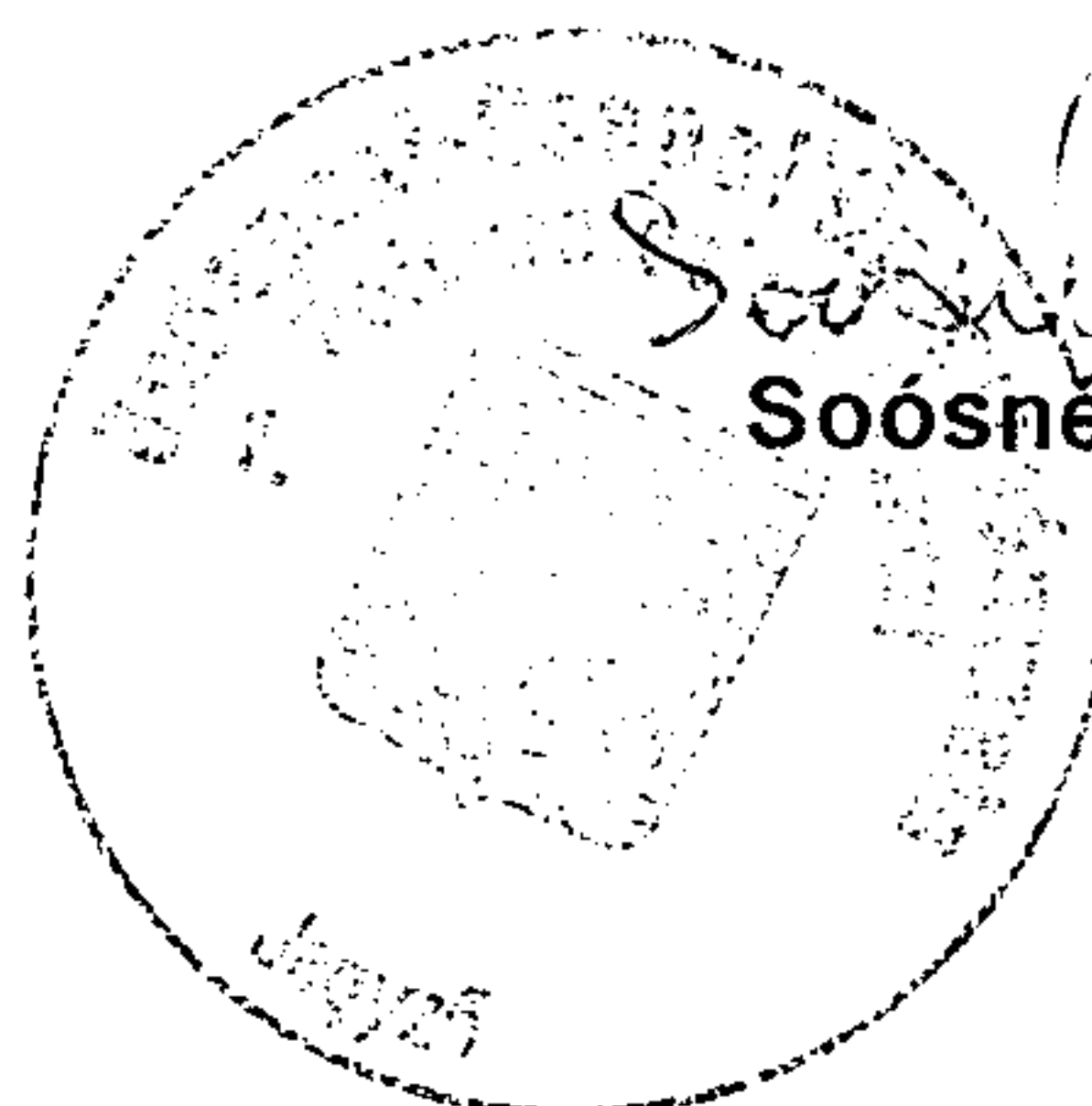
elfogadva

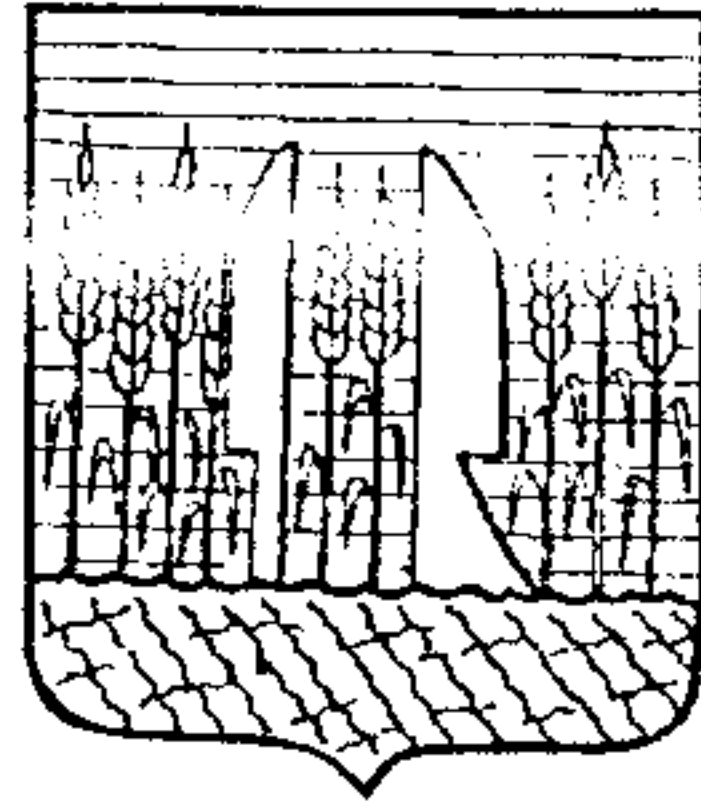
k.m.f.

  
Tóth Mihály  
polgármester



  
Soós dr. Gáspár Gabriella  
jegyző





**KIVONAT**

Budapest-Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete 1998. június 23-án (kedden) 11,40 órai kezdettel a Polgármesteri Hivatal Nagytanácstermében (Bp. XXI. ker. Szent Imre tér 10. fsz. 5.) megtartott ülésének jegyzőkönyvéből.

**Napirend 15. pontja:**

***Javaslat a Csepp TV Kft. műsorszolgáltatói pályázatához***

**343/1998.(VI.23.) Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest-Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a pályázat beadásának felügyeletével, továbbá a pályázathoz szükséges eljárás megszervezésével megbízza a tulajdonosi jogokat gyakorló polgármestert.

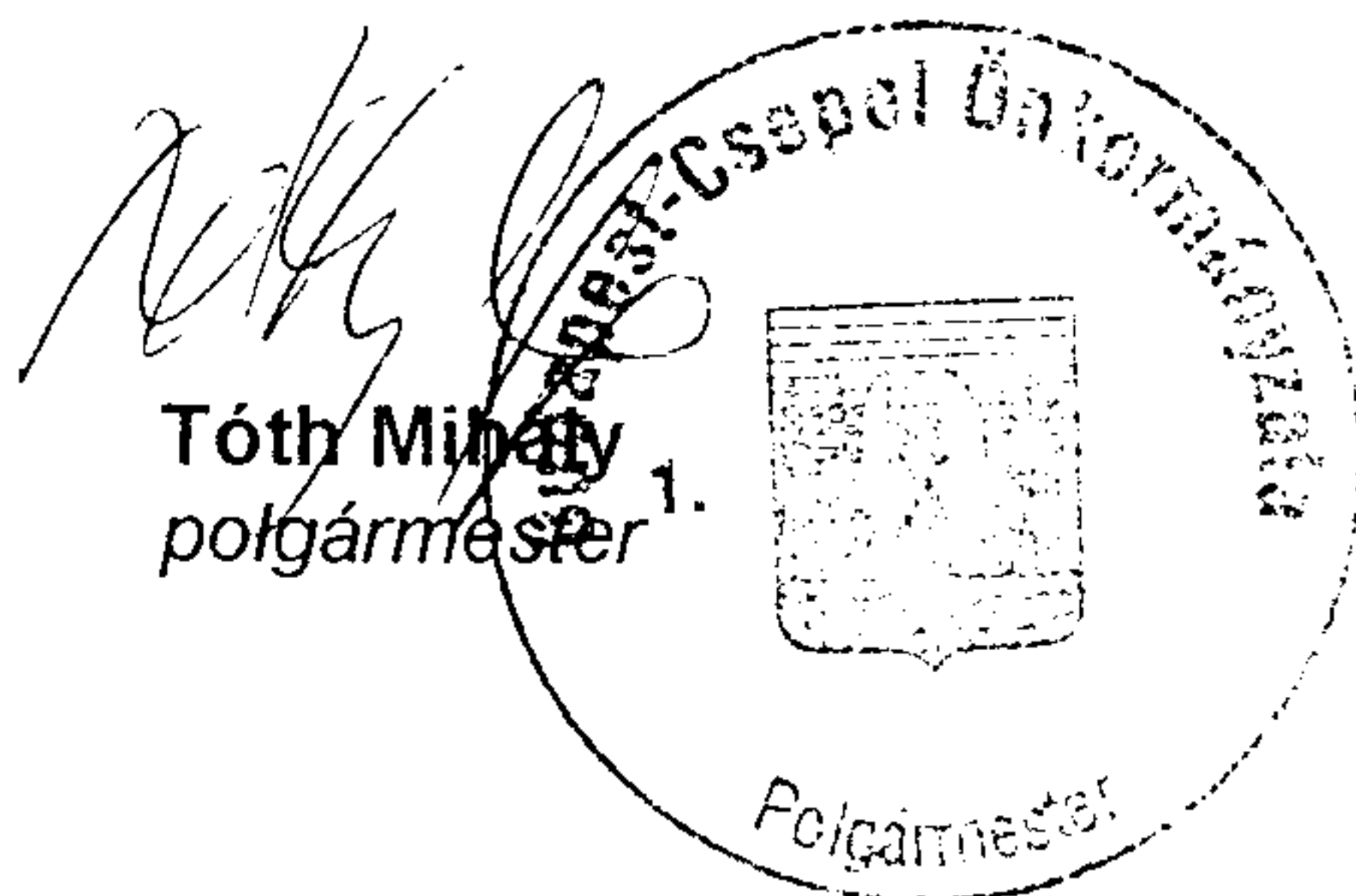
**Határidő:** 1998. augusztus 30.

**Felelős:** Tóth Mihály  
polgármester

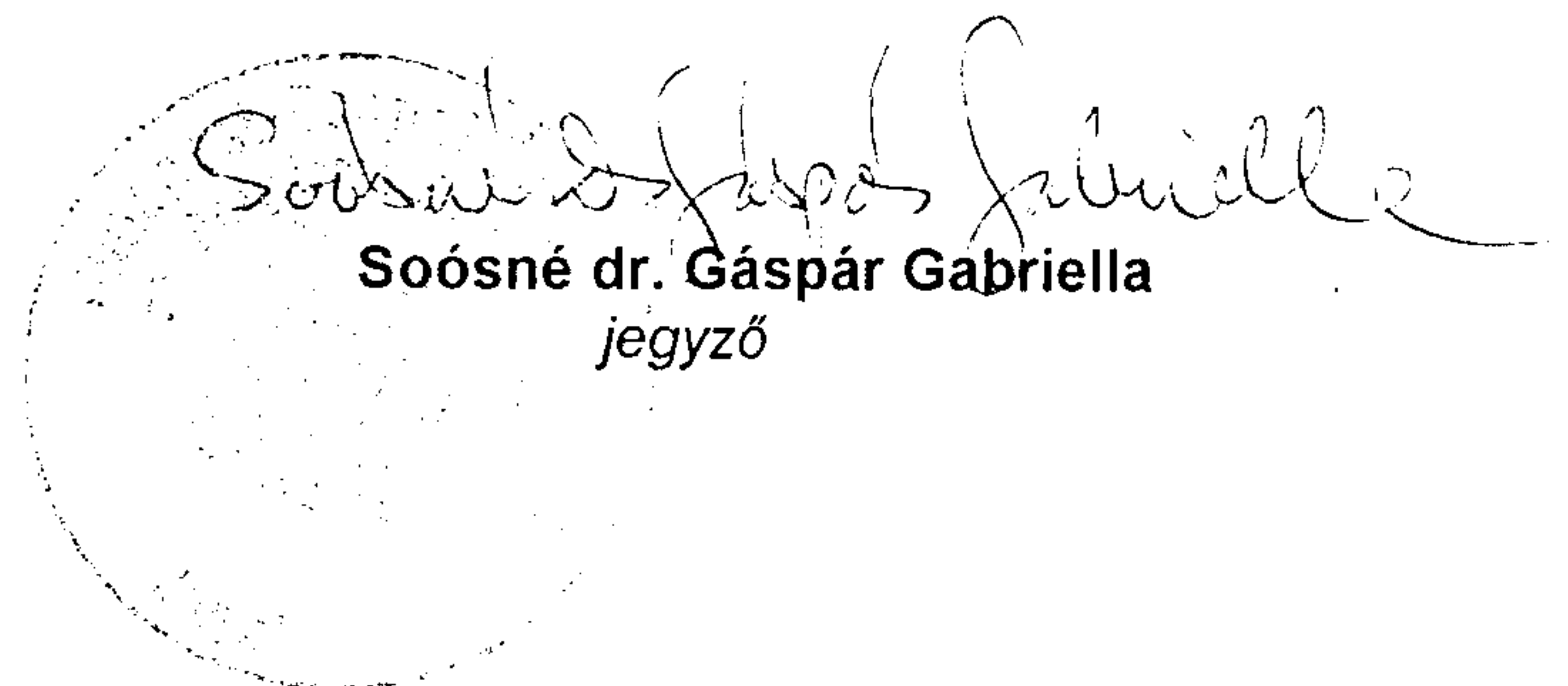
18 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

k.m.f.



Tóth Mihály  
polgármester



Soósné dr. Gáspár Gabriella  
jegyző

## MŰSORSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

A jelen Műsorszolgáltatási Szerződés (a továbbiakban: Szerződés) létrejött egyrészről az **Országos Rádió és Televízió Testület**, 1088 Budapest, Revczky u. 5. (a továbbiakban: Testület), és másrészről a **Csepp TV- Dél-Pesti Televízió Korlátolt Felelősségű Társaság** (1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4-8., képviselő: Vida István ügyvezető igazgató) (a továbbiakban: Műsorszolgáltató) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

- (A) A felek megállapítják, hogy a rádiózásról és televíziózásról szóló 1996. évi I. törvény (a továbbiakban: Törvény) rendelkezései értelmében a Testület feladatai közé tartozik a műsorszolgáltatási jogosultság pályáztatása, műsorszolgáltatási szerződés megkötése és a műsorszolgáltatási szerződéssel összefüggő feladatok ellátása.
- (B) A felek megállapítják, hogy a Törvény 146. § (3)-(4) bekezdése értelmében a Testület 1998. július 6-án a Művelődési Közlöny XLII. évfolyam 22. számában megjelent Pályázati Felhívással (a továbbiakban: Pályázati Felhívás) pályázatot hirdetett [Pályázati Felhívás 1. számú melléklete szerinti budapesti, helyi televízió Műsorszolgáltatási Jogosultságra a 11. csatorna]. A Műsorszolgáltató a megjelölt műsorszolgáltatásra vonatkozó Pályázati Felhívásra 1998. szeptember 08-án pályázati ajánlatot nyújtott be a Műsorszolgáltatási Jogosultság megszerzésére (a továbbiakban: Pályázati Ajánlat).

A fentiekre tekintettel a felek az alábbiakban állapodnak meg:

### I. A MŰSORSZOLGÁLTATÓ NYILATKOZATAI

1.1. A Műsorszolgáltató a Testület számára a Pályázati Felhívásnak megfelelően megtette a megkívánt valamennyi nyilatkozatát, amelyeket jelen szerződés aláírásával ismételtlen megerősít, s azok tartalmáért felelősséget vállal. A felek megállapodnak abban, hogy erre tekintettel a Pályázati Ajánlatban szereplő nyilatkozatokat ezennel, azok teljes terjedelmében, kifejezetten a Szerződés részévé teszik.

1.2. A Műsorszolgáltató kijelenti, hogy amennyiben a Műsorszolgáltatási Jogosultság elbírálásától jelen szerződés aláírásáig terjedő időszakban bekövetkezett változás miatt az 1.1. szakasz szerinti nyilatkozatainak tartalmában változás következett be, úgy azt a Testületnek időközben, írásban bejelentette. Az elbírálás szempontjából releváns körülmények tekintetében szerződés megkötéséig változás nem történhet.



## II. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

2.1. A Testület, tekintettel a Műsorszolgáltató Pályázati Ajánlatában foglaltakra, valamint a jelen Szerződés I. fejezete szerinti nyilatkozataira, Műsorszolgáltatót a jelen Szerződés preambuluma (B) szakaszában megjelölt helyi televíziós műsorszolgáltatás végzésére jogosítja fel a jelen szerződés feltételei szerint (a továbbiakban: Műsorszolgáltatási Jogosultság). A Műsorszolgáltatási Jogosultság megszerzésére tekintettel a Műsorszolgáltató vállalja, hogy a Műsorszolgáltatási Jogosultságot az arra vonatkozó jogszabályi előírásokkal és a jelen szerződés feltételeivel összhangban gyakorolja, és a Testületnek a jelen Szerződés rendelkezései szerint műsorszolgáltatási díjat fizet.

2.2. A Műsorszolgáltató és Műsorszolgáltatási Jogosultság alapján a jelen Szerződés szerinti időtartamban és adásidőben az adásidő beosztás szerint, saját megkülönböztető azonosítási jelét használva, a jelen Szerződés szerinti műsorstruktúrának megfelelő televíziós műsor szolgáltatására jogosult és köteles a műsorszolgáltatás alapvető adatainak megfelelően (a továbbiakban: Műsorszolgáltatás). A Műsorszolgáltatás alapvető adatait a Pályázati Ajánlat tartalmazza (a továbbiakban: Alapvető Adatok).

2.3. A Műsorszolgáltatási Jogosultság 1999. február 17. napján kezdődik, és a jelen Szerződés feltételeitől függően hét (10) éves időtartamra szól.

2.4. Műsorszolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a Műsorszolgáltatási Jogosultságot, annak teljes időtartama alatt személyesen gyakorolja és azt semmilyen módon, sem közvetlenül, sem közvetetten át nem ruházza, nem engedményezi, nem terheli meg, vagy egyébként el nem idegeníti.

2.5. A felek megállapodnak abban, hogy a Műsorszolgáltatási Jogosultság az annak gyakorlásához egyébként szükséges engedélyeket nem tartalmazza, azokat nem helyettesíti vagy pótolja. Az ilyen engedélyeket a Műsorszolgáltató saját hatáskörében, költségére, illetve felelősségére köteles beszerezni és azok megszerzéséért a Testület semmiféle felelősséggel nem tartozik. A Műsorszolgáltató kijelenti, hogy ezen körülményre a Pályázati Felhívás a figyelmét felhívta, és Pályázati Ajánlatát ezen körülmény ismeretében és erre tekintettel tette meg.

## III. A MŰSORSZOLGÁLTATÁSI JOGOSULTSÁG TARTALMA

3.1. A Műsorszolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a jogosultsága teljes időtartama alatt a Törvény hatályos rendelkezéseit mindvégig megtartja.

3.2. A Műsorszolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a Műsorszolgáltatási Jogosultság teljes 10 (tíz) éves időtartama alatt, az "Alapvető Adatok" szerinti (a) adásidőben, az adásidő-beosztás szerint, (b) műsoridőben, (c) állandó megnevezést és szignált használva, a Pályázati Ajánlatának megfelelő műsorstruktúrának megfelelő televíziós műsort szolgáltat.

3.3. A Műsorszolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a Műsorszolgáltatási Jogosultság teljes tíz (10) éves időtartama alatt, megszakítás nélkül, a rá irányadó jogszabályoknak megfelelő cég-, illetve szervezeti formában végzi.

3.4. A Műsorszolgáltató kötelezettséget vállal arra, és helyt áll azért, hogy a Műsorszolgáltatási Jogosultság időtartama alatt sem ő, sem valamely [részvényese] [tagja] (a kuratórium tagja) (alapítója) nem fogja sérteni a rá vonatkozó korlátozó rendelkezéseket.

3.5. A Műsorszolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a műsorszolgáltatást a Műsorszolgáltatási Jogosultság teljes időtartama alatt helyi műsorszolgáltatásként, a jelen szerződésbeli műsorszórási kapacitás maximális vételkörzete teljes kihasználásával végzi.

3.6. A Műsorszolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a műsorszolgáltatást legkésőbb szerződéskövetést követő százhusz (120) napon belül a jelen Szerződés rendelkezéseinek megfelelően megkezdji, és a Műsorszolgáltatási Jogosultság teljes időtartama alatt megszakítás nélkül végzi.

3.7. A Műsorszolgáltató a Műsorszolgáltatás tartalmát a Törvény és a Szerződés keretei között és feltételei szerint önállóan határozza meg azzal, hogy azért a Törvény és a jelen Szerződés szerint felelősséggel tartozik.

3.8. A Műsorszolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy az általa alkalmazott műszaki berendezések a Műsorszolgáltatási Jogosultság teljes időtartama alatt alkalmasak a Műsorszolgáltatás magas színvonalú szolgáltatására. A Műsorszolgáltató továbbá vállalja, hogy a Pályázati Ajánlatában benyújtott dokumentumok szerint vállaltakkal megegyező vagy annál magasabb színvonalú műszaki berendezésekkel biztosítja a műsorszolgáltatást, s e berendezések célszerű és üzembiztos üzemeltetését megfelelő kezelőszemélyzet látja el.

3.9. A Műsorszolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a Törvény 21. § (3) bekezdése alapján értéknövelő szolgáltatásra harmadik személlyel csak úgy köt szerződést, ha a szerződésben ezen harmadik személy kifejezetten tudomásul veszi, hogy a Műsorszolgáltatási Jogosultság megszűnésével az értéknövelő szolgáltatási jog is megszűnik, és ezzel kapcsolatban a harmadik személy a Testülettel szemben semmiféle igényt nem támaszt.

#### IV. TÁJÉKOZTATÁS

4.1. A Műsorszolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a Műsorszolgáltatási Jogosultság gyakorlásáról, a Műsorszolgáltatásról és az egyébként ezekkel összefüggő kérdésekről a Testületnek a Törvény, a Testület állásfoglalásai és a jelen szerződés rendelkezései szerint tájékoztatást ad.

4.2. A Műsorszolgáltató a jelen fejezet szerinti tájékoztatási vagy bejelentési kötelezettségét, kifejezetten ellenkező kikötés hiányában, ésszerű határidőn belül saját költségére köteles teljesíteni.

4.3. A Műsorszolgáltató az Alapvető Adatokat csak a Testület hozzájárulásával módosíthatja.

4.4. A jogi személy, valamint a jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság Műsorszolgáltató köteles a tulajdoni viszonyaiban vagy más adataiban beállt változást a Testületnek bejelenteni, az erre vonatkozó valamennyi dokumentumot a Testületnek átadni, és egyben a Testület felé nyilatkozni, hogy a változás következtében a Műsorszolgáltató a korlátozó rendelkezéseket nem sérti. A Műsorszolgáltató a tulajdoni vagy szavazati viszonyaiban beállt változás bejelentésekor köteles a Testületnek az ÁPF 56.1. pontja szerinti adatokat megküldeni. A Műsorszolgáltató ezen kötelezettségét a változás megtörténtének dátumától számított tíz (10) napon belül köteles teljesíteni.

4.5. A Testület jogosult a Szerződés teljesítését rendszeresen ellenőrizni és a Műsorszolgáltató működését a helyszínen - tagjai vagy megbízottjai által - vizsgálni. A Testület az ellenőrzés módjáról, amennyiben ahhoz a Műsorszolgáltató közreműködése szükséges, a Műsorszolgáltatót tájékoztatja. A Műsorszolgáltató az ellenőrzéshez és a helyszíni vizsgálatához ezennel hozzájárul, és kötelezettséget vállal arra, hogy a Testület által megkívánt adatokat, információkat, dokumentumokat stb. szolgáltatja.

4.6. A Műsorszolgáltató kötelezettséget vállal a Törvény 89. §-a szerinti dokumentumok elkészítésére, megőrzésére, szolgáltatására és önellenőrzésre.

4.7. A Műsorszolgáltató köteles a Testületnek bejelenteni, ha a Műsorszolgáltatási Jogosultsággal, a Műsorszolgáltatással vagy ezekkel egyébként összefüggő kérdésekkel kapcsolatban közigazgatási, bírósági vagy választott bírósági eljárás indult ellene, és köteles ezen eljárások befejeződéséről a Testületet tájékoztatni. Amennyiben az ezen eljárásokat lezáró határozatok, egyezségek stb. a Műsorszolgáltatóra kötelezettséget rónak, a Műsorszolgáltató köteles a Testületet tájékoztatni a kötelezettségek teljesítéséről.

4.8. A Műsorszolgáltató a Műsorszolgáltatás megkezdésével egyidejűleg köteles a Testületnek megküldeni azt az eljárási szabályzatot (valamint módosításait), amely a hallgatók panaszainak a Műsorszolgáltató részéről való kezelését szabályozza. A Műsorszolgáltató köteles a panaszokról és azok elintézési módjáról rendszeres nyilvántartást vezetni, és azt a Testületnek félévente megküldeni.

4.9. A Műsorszolgáltató a Testület kérésére köteles a Testület előtt megjelenni, és tevékenységéről beszámolni.

4.10. A Műsorszolgáltató köteles a Törvény 96. § (1) bekezdés b) pontja szerinti személlyel kapcsolatos adatokat az azokban történt változást követő tíz (10) napon belül a Testületnek nyilatkozatban bejelenteni.

4.11. A Műsorszolgáltató köteles a Szerződés 3.9. szakasza szerinti harmadik személlyel kötött szerződést, az annak létrejöttétől számított tizenöt (15) napon belül a Testületnek megküldeni.

4.12. A Műsorszolgáltató köteles a Testületet haladéktalanul tájékoztatni arról, ha a műsorszolgáltatás megkezdésére vonatkozó szerződéses kötelezettségének neki felróható okból előreláthatólag nem tud eleget tenni.

## V. MŰSORSZOLGÁLTATÁSI DÍJ

5.1. A Műsorszolgáltató köteles a Testületnek a Műsorszolgáltatási Jogosultságért tíz (10) éves időtartamra, minden további feltétel és felszólítás nélkül, műsorszolgáltatási díjat fizetni. A műsorszolgáltatási díj összege évi 7.000.000., (azaz hétszázezer) forint plusz ÁFA (a továbbiakban: Díj), amelyet a Műsorszolgáltató a jelen fejezet rendelkezései szerint köteles a Testületnek megfizetni.

5.2. A Műsorszolgáltató az 5.2.1. szakasz kivételével a Díjat negyedévente előre, a negyedév első hónapjának tizenötödik (15.) napjáig köteles esedékesen megfizetni.

5.2.1. Műsorszolgáltató jelen szerződés megkötését követő első félévre esedékes díjat, 350.000., (azaz háromszázötvenezer) forint plusz ÁFÁ-t a jelen Szerződés megkötését megelőzően, a Pályázati Díj 80%-ának beszámítása mellett, az 5.4. szakasznak megfelelően megfizette, mely összeg befizetését a Testület jelen Szerződés aláírásával is elismeri és nyugtázza.

5.3. Az egyes részletek fizetendő esedékes összege kiszámítása az alábbiak szerint történik:

5.3.1. A műsorszolgáltatási Díj negyedéves részleteinek számítási alapja az adott (naptári) évre fizetendő Díj.

5.3.2. Az adott (naptári) évre fizetendő Díj összegét 1999-re a jelen szerződés 5.1. pontja határozza meg, amely összeg évente a Központi Statisztikai Hivatal által megállapított és közzétett "Éves Fogyasztói Árindex" mértékének megfelelő arányban növekszik.

5.3.3. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az 5.3.2. szakasz szerinti díjkorrekció minden előzetes egyeztetés, vagy nyilatkozat nélkül, automatikusan elvégzendő; s az ily módon képzett emelt Díjnak megfelelő, negyedéves Díjrészlet a KSH közleményének közzétételét követő első díjfizetéskor alkalmazandó. A KSH közlemény közzétételét követő első, emelt Díjrészlet megfizetésével egyidejűleg kell, az adott naptári évben már befizetett Díjrészletet az emelt éves Díjnak megfelelően kiegészíteni.

5.3.4. A Műsorszolgáltatási Díj az 5.1. szakaszban meghatározott összegnél kevesebb nem lehet.

5.4. A Műsorszolgáltató a Díj esedékes részletét a Műsorszolgáltatási Alap számlája alapján, a **Magyar Nemzeti Bank 10032000-00280226** számú számlájára köteles megfizetni.

5.5. A Díj esedékes részletének késedelmes megfizetése esetén a Műsorszolgáltató késedelmi kamatot köteles a Testületnek fizetni. Késedelem esetén a Műsorszolgáltató a Díj esedékes részletét a késedelmi kamattal együtt tartozik megfizetni. A késedelmi kamat mértéke a mindenkori, az MNB által közzétett jegybanki alapkamat kétszerese.

## VI. SZERZŐDÉST BIZTOSÍTÓ MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK

6.1. A Műsorszolgáltató a Szerződés nem teljesítése vagy nem szerződésszerű teljesítése esetén beálló fizetési kötelezettsége biztosítására köteles a Testületnek óvadékot nyújtani. A felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Műsorszolgáltató a Szerződést nem vagy nem szerződésszerűen teljesíti, úgy a Testület a Műsorszolgáltató minden további megkérdezése nélkül az óvadékból magát közvetlenül kielégítheti.

6.1.1. A Műsorszolgáltató köteles az óvadékot pénzben nyújtani. Ennek összege a tárgyévben érvényes éves Műsorszolgáltatási Díj egynegyed (1/4-ed) része, azaz 175.000., azaz

(százhetvenötezer) forint plusz ÁFA (a továbbiakban: Óvadéki Összeg), amelyet a Műsorszolgáltató köteles az 5.4. szakaszban megjelölt számlára, a Szerződés megkötését követő tizenöt (15) napon belül megfizetni. Az Óvadéki Összeg akkor számít megfizetettnek, ha az a számlán jóváírásra kerül.

6.1.2. A felek megállapodnak abban, hogy a Műsorszolgáltató köteles biztosítani, hogy az óvadék a Műsorszolgáltatás teljes időtartama alatt, megszakítás nélkül, a teljes Óvadéki Összeg erejéig a Testület rendelkezésére álljon. Erre tekintettel, amennyiben az Óvadéki Összezből a Testület a 6.1.3. szakasz feltételei szerint közvetlenül kielégíti magát és erről a Műsorszolgáltatót tájékoztatja, a Műsorszolgáltató köteles a Testületnek az 5.4. szakasz szerinti számlára olyan összeget a fenti értesítés kézhezvételétől számított 3 napon belül megfizetni, hogy a Testületnek a teljes Óvadéki Összeg a rendelkezésére álljon. A Műsorszolgáltató ezen kötelezettsége a Műsorszolgáltatási Jogosultság teljes időtartama alatt folyamatosan fennáll azzal, hogy a Műsorszolgáltató akkor is köteles az Óvadéki Összeget teljesen feltölteni, ha az esetbeli közvetlen kielégítés jogosságát egyébként vitatja.

6.1.3. A Testület az óvadékból akkor elégítheti ki magát közvetlenül, ha a Műsorszolgáltató a Szerződést nem vagy nem szerződésszerűen teljesíti, és ezzel a Testület felé fizetési kötelezettsége áll be. A teljesség igénye nélkül ilyen esetnek minősül pl. ha a Műsorszolgáltató a Díj esedékes részletét nem vagy késedelmesen fizeti meg, úgyszintén ha a Szerződés nem teljesítése vagy nem szerződésszerű teljesítése folytán a Műsorszolgáltatónak a Testület felé kötbér, késedelmi kamat, kártérítés, kártalanítás vagy egyéb jogcímen fizetési kötelezettsége keletkezik stb.

6.1.4. Amennyiben a Szerződés megszűnésekor a Műsorszolgáltatónak a Testülettel szemben fizetési kötelezettsége nem áll fenn, úgy a Testület haladéktalanul köteles az Óvadéki Összeg nála lévő részét a Műsorszolgáltatónak visszafizetni.

6.1.5. A Műsorszolgáltató helyett az Óvadéki Összeg megfizetését harmadik személy is teljesítheti.

6.1.6. Az esedékes Óvadéki Összeg vagy annak részlete késedelmes megfizetése esetén a Műsorszolgáltató késedelmi kamatot köteles a Testületnek fizetni. Késedelem esetén a Műsorszolgáltató az Óvadéki Összeg esedékes részét a késedelmi kamattal együtt tartozik megfizetni. A késedelmi kamat mértéke a mindenkori, az MNB által közzétett jegybanki alapkamat kétszerese.

6.2. A Műsorszolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy ha a Szerződést olyan okból, amelyért felelős, nem teljesíti vagy nem szerződésszerűen teljesíti, a Testületnek kötbért fizet. A Testület a kötbért meghaladó kárát a kötbér megfizetése esetén is érvényesítheti, illetve a kötbér mellett a Műsorszolgáltatóval szemben a Szerződés szerinti egyéb szankciókat alkalmazhatja.

6.2.1. A Műsorszolgáltató a VII. fejezetben leírt esetekben tartozik a Testületnek kötbért fizetni.

6.2.2. A Törvény 90. § (5) bekezdése értelmében a kötbér alapja a kötbérvisszatérítés keletkezésének évében érvényes éves Műsorszolgáltatási Díj, amely 1999. évben a jelen Szerződés 5.1. pontja szerinti Díjat jelenti.

6.2.3. A Szerződés nem teljesítése vagy nem szerződésszerű teljesítése esetén fizetendő kötbér mértéke az első alkalommal nem haladhatja meg a kötbér alapjának húsz (20), második alkalommal pedig harminc (30) százalékát. A Törvény 90. § (5) bekezdése értelmében a kötbér mértéke egyébként esetenként nem haladhatja meg a kötbér alapjának ötven (50) százalékát.

6.2.4. Amennyiben a Testület felhívását követő tizenöt (15) napon belül a Műsorszolgáltató a felhívás szerinti kötbért a Testületnek nem fizeti meg, a Testület saját választása szerint jogosult a kötbér mértéke erejéig magát az óvadékból közvetlenül kielégíteni, vagy a neki már megfizetett Díj terhére a kötbér mértékének megfelelő összeget a kötbérre elszámolni.

6.2.5. Amennyiben a Testület az előző szakasz szerint a kötbér mértékének megfelelő összeget a Díj terhére számol el, úgy ezen összeg a Műsorszolgáltató által a Testületnek már megfizetett Díj összegét csökkenti. A Testület értesítésétől számított tizenöt napon belül a Műsorszolgáltató köteles a Testületnek a vonatkozó összeget Díjhátralékként megfizetni. Az ilyen Díjhátralék megfizetésére a Szerződés V. fejezetének a rendelkezései értelemszerűen irányadóak.

6.3. Amennyiben a Műsorszolgáltatónak a Testülettel szemben egy időben több jogcímen áll fenn fizetési kötelezettsége, úgy a Testület, a Műsorszolgáltató által fizetett összegeket, a fizetés megjelölt jogcímenek figyelmen kívül hagyásával, jogosult más jogcímen és/vagy sorrendben is elszámolni.

## VII. A SZERZŐDÉSSZEGÉS JOGKÖVETKEZMÉNYEI

7.1. A felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy amennyiben a Műsorszolgáltató a jelen Szerződés 3.6. szakasza szerinti határidő leteltéig és az ugyanezen szakaszban leírt módon a Műsorszolgáltatást az érdekkörében felmerült okból nem kezdi meg, úgy a Műsorszolgáltatási Jogosultsága megszűnik.

7.2. Amennyiben a Műsorszolgáltató a Törvényt vagy a Szerződést megszegi, úgy a Műsorszolgáltatóval szemben a Testület a Törvény és a jelen Szerződés szerinti szankciók alkalmazására jogosult.

7.3. A Műsorszolgáltató kötelezi magát arra, hogy a Törvényben, vagy a jelen Szerződésben szabályozott esetekben a Testületnek kötbért fizet. A Testület a kötbér követelése mellett a Műsorszolgáltatóval szemben egyéb szankciókat is jogosult alkalmazni. Az ugyanazon rendelkezés többszöri vagy folytatólagos megszegése esetén a kötbér többször is kiszabható. A kötbér kiszabására egyébként a 6.2. szakasz - különösen a 6.2.3. szakasznak a kötbér legmagasabb mértékére vonatkozó - rendelkezései alkalmazandóak.

7.4. Ha a Műsorszolgáltató a Szerződés 3.6. szakaszát megszegi, és a Műsorszolgáltatást a hivatkozott szakasszal összhangban és határidőn belül nem kezdi meg, úgy a Műsorszolgáltató köteles a kötbér alapjának ötven (50) százalékával megegyező mértékű meghírusulási kötbért a Testületnek megfizetni.

7.5. Ha a Műsorszolgáltató a Szerződés 3.3. szakaszát megszegi vagy 3.4. szakasza megszegésével a Korlátozó Rendelkezéseket sérti, úgy a Testület a Műsorszolgáltatót írásban felhívja, hogy a szerződésszegést a harminc (30) napon belül szüntesse meg. Amennyiben a Műsorszolgáltató a Testület ezen felhívásának a határidőn belül nem tesz eleget, úgy a Műsorszolgáltató köteles a kötbér alapjának ötven (50) százalékával megegyező mértékű kötbért a Testületnek megfizetni.

7.6. Ha a Testület hitelt érdemlően tudomást szerez arról, hogy a Műsorszolgáltató a pályázati eljárás során tett nyilatkozatai a Szerződés megkötésekor a valóságnak nem feleltek meg, úgy a Műsorszolgáltató köteles az egyes nyilatkozatok megszegéséért a kötbér alapjának ötven (50) százalékával megegyező mértékű kötbért a Testületnek megfizetni.

7.7. Ha a Műsorszolgáltató a jelen Szerződés megszegésével a Műsorszolgáltatást nem a pályázati ajánlata szerint megadott óraszámban és megszakítás nélkül végzi, úgy a Műsorszolgáltató köteles minden ilyen nap után a kötbér alapjának öt (5,0) százalékával megegyező mértékű hibás teljesítési kötbért a Testületnek megfizetni. A Testület írásban felhívja a Műsorszolgáltatót, hogy a szerződésszegést azonnal szüntesse meg. Amennyiben a Műsorszolgáltató a Testület ezen felhívásának nem tesz eleget, úgy a Műsorszolgáltató köteles minden ilyen nap után a kötbér alapjának tíz (10) százalékával megegyező mértékű késedelmi kötbért a Testületnek megfizetni.

7.8. Ha a Műsorszolgáltató a Szerződésnek a műsortervre, műszaki előírásokra, illetve a tájékoztatási kötelezettségekre vonatkozó rendelkezéseit megszegi, és a Műsorszolgáltatást nem ezeknek megfelelően végzi, úgy a Műsorszolgáltató köteles minden ilyen feltétel megszegéséért a kötbér alapjának öt (5,0) százalékával megegyező mértékű hibás teljesítési kötbért a Testületnek megfizetni. A Testület írásban felhívja a Műsorszolgáltatót arra, hogy a



szerződésszegést azonnal szüntesse meg. Amennyiben a Műsorszolgáltató a Testület ezen felhívásának nem tesz eleget, úgy a Műsorszolgáltató köteles minden ilyen feltétel megszegéséért a kötbér alapjának tíz (10) százalékaival megegyező mértékű késedelmi kötbért a Testületnek megfizetni.

7.9. A felek megállapodnak abban, hogy a Testület a Szerződést a 7.9.1-7.9.2. szakaszok szerinti esetekben jogosult írásban felmondani:

7.9.1. A Testület jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha

7.9.1.1. a Szerződést nem lehetett volna megkötni és a jogsértő állapot még fennáll; vagy

7.9.1.2. a Szerződés a Törvény VIII. fejezetében foglaltakat sérti, és a Műsorszolgáltató a jogsérelmet a Gazdasági Versenyhivatal, illetve a Testület határozatában foglaltak szerint 180 napon belül nem orvosolta; vagy

7.9.1.3. a Műsorszolgáltató a Szerződés 3.6. szakaszát megszegi, és a Műsorszolgáltatást a hivatkozott szakasz szerint nem kezdi meg; vagy

7.9.1.4. a Műsorszolgáltató a Szerződés 2.4. szakaszát megszegi és a Műsorszolgáltatási Jogosultságot nem személyesen gyakorolja, átruházza, engedményezi, megterheli vagy egyébként más módon elidegeníti; vagy

7.9.1.5. a Műsorszolgáltató a rá vonatkozó korlátozó rendelkezések feltételeit megszegi, és azt a Testület írásbeli felhívására hatvan (60) napon belül nem orvosolja; vagy

7.9.1.6. a Műsorszolgáltató a Szerződés 3.2. szakaszát megszegi, és a Műsorszolgáltatást folyamatosan, több mint három (3) napig szünetelteti vagy nem a hivatkozott szakasz feltételei szerint végzi, vagy

7.9.1.7. a Műsorszolgáltató a Szerződés 6.1.1. szakaszát megszegi, és a teljes Óvadéki Összeget az annak esedékességétől számított harminc (30) napon belül a Testületnek nem fizeti meg; vagy

7.9.1.8. a Műsorszolgáltató a Szerződés 6.1.2. szakaszát megszegi, és az Óvadéki Összeget az annak esedékességétől számított harminc (30) napon belül az Óvadéki Összeg teljes mértéke erejéig a Testületnek nem fizeti meg (tölti fel); vagy

7.9.1.9. a Műsorszolgáltató a Szerződés III. fejezetében foglaltakat súlyosan vagy ismételten, vagy folyamatosan a Testület felhívása ellenére megszegi; vagy

7.9.1.10. a Műsorszolgáltató, illetve tagja, részvényese, alapítója a megszűnéséről határoz, vagy ha a Műsorszolgáltatót jogerős közigazgatási vagy bírósági jogerős végzés vagy határozat műsorszolgáltatói tevékenysége vagy működése felfüggesztésére kötelezi (kivéve a Testület ilyen határozatát), vagy ha ellene csőd- vagy felszámolási eljárás indult; vagy

7.9.1.11. ha a Műsorszolgáltatót a jelen szerződés megkötésétől számítva második alkalommal kellene a Törvény 112. § (1) bekezdés b) pontja szerinti írásbeli figyelmeztetésben részesíteni.

7.9.2. A Testület a Szerződést tizenöt (15) napos határidővel felmondhatja, ha a Műsorszolgáltató a Szerződést megszegi, és a Díj esedékes összegét az annak esedékességétől számított harminc (30) napon belül Testületnek nem fizeti meg.

## VIII. EGYEBEK

8.1. Szerződő felek rögzítik, hogy a Szerződés tárgyát képező Műsorszolgáltatói Jogosultságra kiírt Pályázati Felhívásban foglaltakkal egyezően, a Műsorszolgáltató által benyújtott Pályázati Ajánlatot, teljes terjedelmében, szövegszerű mellékelés nélkül a Szerződés részének nyilvánítják, úgy, hogy az a jelen Szerződés Mellékleteként kezelendő. A jelen Szerződés csak e Melléklettel együtt érvényes és hatályos.

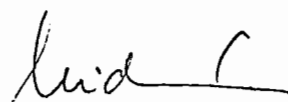
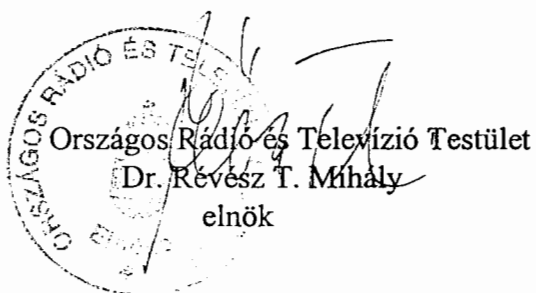
8.2. Amennyiben a jelen Szerződés valamely rendelkezése érvénytelennek minősülne az a Szerződés egyéb rendelkezéseinek érvényességét nem érinti. A felek megállapodnak abban, hogy ilyen esetben egymással jóhiszemű tárgyalásokat folytatnak annak érdekében, hogy az érvénytelen rendelkezést egy annak tartalmával érdemben megegyező, érvényes rendelkezéssel váltsák fel, és a Szerződést annak megfelelően módosítsák.

8.3. A jelen Szerződés irányadó joga a magyar jog. A Szerződéssel kapcsolatos jogviták elbírálására, amennyiben arra a Törvény, az ÁPF vagy a Pályázati Felhívás rendelkezést nem tartalmaz, a Ptk. rendelkezéseit kell alkalmazni.

8.4. Amennyiben jogszabály másként nem rendelkezik, bármely jogvita eldöntésére, amely a jelen Szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a felek a hatáskori szabályok figyelembevételével mellett alávetik magukat a Fővárosi Bíróság, illetve a Pesti Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességének.

8.5. A jelen Szerződést a felek öt, egymással mindenben megegyező eredeti példányban írták alá. A felek a jelen Szerződést gondosan elolvasták, jogi képviselőikkel megbeszélték, az azokban foglalt szolgáltatásokat és ellenszolgáltatásokat egymással arányban állónak nyilvánították, és a Szerződést mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Kelt Budapesten, 1999. február hó 17. napján.



Csepp TV-Dél-Pesti Televízió Kft.

**CSEPP TV Kft.**  
1214 Bp., Simon Bolívar stny. 4-8.  
Adószám: 10949810-2-01



ORSZÁGOS RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIO TESTÜLET IRODÁJA

Műsorszolgáltatási Igazgatóság

Csepp Tv – Dél-Pesti Televízió Kft.  
Vida István ügyvezető részére

1214 Budapest,  
Simon Bolívar sétány 4-8.

Ügyiratszám: 22-1823/12/38

Ügyintéző: dr. Bányai-Nagy Zsuzsanna

Tárgy: jogosultság megújítása

Tisztelt Uram!

A Budapest 11. csatorna helyi televíziós műsorszolgáltatási jogosultság érvényességi ideje 2009. évben lejár. Ezzel kapcsolatosan az Iroda az alábbiakra hívja fel szíves figyelmét.

A rádiózásról és televíziózásról szóló 1996. évi I. törvény 107. § (1) bekezdésének a) pontja az alábbiakról rendelkezik:

*„A műsorszolgáltatási jogosultság televízió esetén legfeljebb tíz évig, rádió esetén legfeljebb hét évig érvényes, és lejártakor a műsorszolgáltató kérelmére pályázat nélkül egy ízben öt évre megújítható. A megújításra vonatkozó igényt a lejárati előtt tizennégy hónappal a Testülethez be kell jelenteni.”*

Kérem, hogy amennyiben műsorszolgáltatási jogosultságának gyakorlását a jelenlegi jogosultság lejártá után is tovább kívánja folytatni, úgy arra vonatkozó igényét a pályázati felhívás fenti szakaszának rendelkezése szerinti határidőig, az előkészítő munka segítése érdekében mielőbb juttassa el az Iroda részére.

Együttműködését köszönjük.

Budapest, 2007. augusztus 1.

Tisztelettel




**5. számú melléklet**

1. Az előterjesztés egyeztetve: Vida István ügyvezető igazgatóval.

Az előterjesztéssel kapcsolatban megfogalmazott javaslatok az alábbiak:


Budapest, 2007. augusztus 24.

  
**Vida István s. k.**  
ügyvezető igazgató

2. Az előterjesztés egyeztetve: Kernné dr. Kulcsár Dóra jogi ügyintézővel.

Az előterjesztéssel kapcsolatban megfogalmazott javaslatok az alábbiak: -----

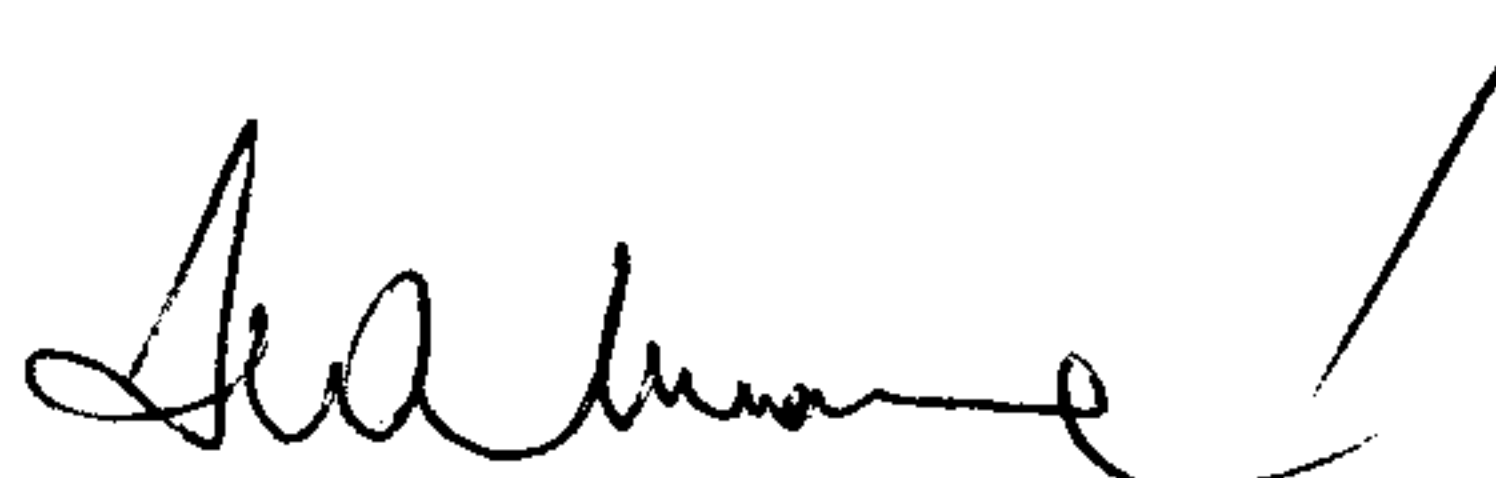
Budapest, 2007. augusztus 27.

  
**Kernné dr. Kulcsár Dóra s. k.**  
jogi ügyintéző

3. Az előterjesztés egyeztetve: Halmos Istvánné ágazatvezetővel.

Az előterjesztéssel kapcsolatban megfogalmazott javaslatok az alábbiak:

Budapest, 2007. augusztus 28.

  
**Halmos Istvánné s. k.**  
ágazatvezető